

*Danses, Chants  
et Musique*



## **Groupe Folklorique POLONIA Mulhouse**

Mai 2012 – Janvier 2014



**Maison des Associations  
1 rue Vauban 68100 MULHOUSE**

Tel./Répondeur : 03 89 42 04 04 (+33 389 42 04 04)  
Président Serge Buch : 06 12 17 02 33 (+33 612 17 02 33)  
Email : [polonia.mulhouse@laposte.net](mailto:polonia.mulhouse@laposte.net)  
Site : <http://polonia-mulhouse.voila.net>

# Inauguration du Carré des Associations Mulhouse – 3 janvier 2014

DNA MULHOUSE

MARDI 14 JANVIER 2014

SERVICE MUNICIPAL Inauguration du Carré des associations

## La ronde de la vie associative

Après un peu plus d'un an de travaux, le Carré des associations a ouvert ses portes rue Vauban à Mulhouse. 600 m<sup>2</sup> mutualisés pour la vie associative mulhousienne, baromètre de la vitalité de la commune.

**K**hadija Ourouh en est tout émue. Pour la première fois depuis sa création en 2005, l'association franco-amazigh dispose de grandes salles équipées pour ses réunions et ses assemblées générales. Elle fait partie de la trentaine d'associations qui souhaite souscrire aux services du Carré des associations inauguré samedi rue Vauban à Mulhouse : une boîte aux lettres, des conseillers et des salles à disposition sur réservation.

« On va pouvoir faire nos assemblées générales ici, et plus chez l'un ou l'autre membre comme on le faisait jusqu'à maintenant », se réjouit Khadija Ourouh, la présidente de l'Association franco-amazigh, de promotion de la culture berbère et de la mixité culturelle. « Ça va beaucoup simplifier les choses. L'année commence bien ! »

80 boîtes  
aux lettres



Démonstration de danses folkloriques en costume traditionnel alsacien par la troupe Ilmatta Parla. PHOTOS DNA – ALETH ARRIAS

Le local de 600 m<sup>2</sup> accueille donc depuis samedi plusieurs salles à disposition des structures associatives. Des bureaux pour tenir des permanences, des salles de formations sonorisées et parfois équipées de vidéo projecteurs, et une grande salle au rez-de-chaussée, pour les grands rendez-vous et les assemblées. 80 boîtes aux lettres permettent aussi de recevoir du courrier et d'établir le siège social du groupement rue Vauban, et plus au domicile d'un des membres comme c'est souvent le cas. Tous ces services seront disponibles à n'importe quelle heure, grâce à des badges qui ouvriront l'entrée du bâtiment en dehors des heures de présence du personnel. La



Le Carré des associations est un ancien bâtiment militaire.

seule condition pour la structure est d'être mulhousienne, ou d'avoir des activités dans la ville.

### 55 € par an

L'adhésion annuelle de 55 € donne droit à une réservation de la grande salle (pour l'assemblée générale annuelle) et des salles de réunion pour des rencontres concernant le fonctionnement de l'association. Il existe plusieurs formules pour réserver des salles pour d'autres activités ou des permanences, mensuelles, bimensuelles ou hebdomadaires. Deux agents sont aussi présents pour conseiller les associations.

« Nous avons beaucoup de demandes de locaux auxquelles nous ne pouvons pas

répondre », explique Florence Gasser, directrice du pôle solidarité et proximité à la mairie. « Cette mutualisation est une solution aux besoins de la vie associative. Reste encore à trouver des locaux pour les activités proprement dites des associations. »

Et si Khadija Ourouh se réjouit d'avoir un local adapté au bon développement de sa structure, elle est aussi enchantée du brassage d'associations que va créer le site. « En rencontrant plein de gens qui ont envie d'entreprendre, nous allons pouvoir construire plein de nouveaux projets ensemble ! »

C'est aussi ce qui a motivé le Rézo, réseau d'échanges réciproques de savoirs entre les habitants. « Ici, nous allons pouvoir faire nos réunions, des formations, mais c'est aussi un site de plus pour échanger et partager du savoir », s'enthousiasme Tina Steitzien, coordinatrice du Rézo.

### Remise aux normes

Le bâtiment abritait jusqu'à maintenant quelques associations dont l'Orphéon municipal, dans des pièces vétustes. La remise aux normes de sécurité a coûté 1 050 000 €. « Isolation thermique, couverture, assèchement et reprise des façades, sous-sol. Tout a été touché », raconte Jean-Claude Studer, directeur du service architecture de la ville. Les pièces sont maintenant spacieuses, propres, lumineuses et un ascenseur permet de circuler entre les étages.

L'aile gauche du bâtiment sera toutefois réservée à un autre service municipal : celui de la gestion du patrimoine immobilier. ■

ALETH ARRIAS

► Carré des associations, 100 avenue de Colmar, Mulhouse. 03 69 77 76 99, vieassociative@mulhouse.fr.

## Soirée de Gala de l'OMAP Mulhouse – 5 octobre 2013



# Spectacle L'Omap poursuit sa moisson des arts populaires

Musique, théâtre et chant seront au programme de la soirée de gala de l'Omap, ce samedi 5 octobre au théâtre de la Sinne à Mulhouse.

Encourager, développer et coordonner les activités des différentes associations mulhousiennes : telle est la mission confiée à l'Omap, l'Office mulhousien des arts populaires. C'est dans cet esprit qu'il organise chaque année une soirée, souvent autour d'un thème, mais pas forcément. Il y a eu les orchestres d'harmonie et fanfares en 2007, les accordéonistes et groupes folkloriques en 2008, les orchestres en 2009, les théâtres dialectaux en 2010 et le chant choral en 2011.

Pas de thème en 2012. Il en sera de même cette année, même si la majeure partie de la soirée sera consacrée à la musique et au chant. Elle conservera cependant son vocable de « moisson des arts populaires ».

La soirée s'ouvrira en musique, avec la prestation de l'Association musique et accordéon de Jocelyne Romano. Sous la direction de Nicola Minadeo, les musiciens feront revivre, entre autres, quelques-uns des succès de Joe Das-



Le groupe Polonia fera revivre en chansons une balade polonaise.

Photo J.-M.S.

sin dans un arrangement de Vincent Menweg, mais aussi un arrangement par Josef Retter de *Zorba le Grec*, un best-of du groupe Abba, arrangé par Matthias Hennecke...

### Folklore polonais et chanson française

Le groupe folklorique polonais Polonia prendra le relais avec *Od Krakowa*, une suite de danses et de chants racontant l'histoire de Matchek, qui part au marché avec sa vieille charrette, afin d'y vendre ses pommes. Mais sa bonne amie veut l'accompagner. Il finit

par céder... Cette promenade se terminera par une joyeuse sarabande. Viendra ensuite le Cercle théâtral alsacien qui proposera trois sketches en dialecte.

C'est avec un ensemble colmarien que se terminera cette moisson 2013. La chorale À Travers Chant fera entrer le public dans le monde très riche de la chanson française, d'une manière originale, loin des concerts traditionnels. Christèle Barléon et ses choristes abordent la chanson avec enthousiasme et dynamisme, avec des chorégraphies, une gestuelle, des harmonisations originales.

Comme l'an passé, la présentation sera assurée par Huguette Durr et les enfants du Kindertheater Marythé, du Théâtre alsacien de Mulhouse.

Jean-Marie Schreiber

**Y ALLER** Samedi 5 octobre à 20 h 15 au théâtre de la Sinne, 39 rue de la Sinne à Mulhouse. Le concert est gratuit, mais il faut retirer les billets à la caisse du théâtre (03.89.33.78.01), mardi, jeudi et vendredi de 10 h 30 à 12 h 30 et de 16 h à 18 h 30 ou 45 minutes avant le début du spectacle. Par ailleurs, une plaquette programme sera proposée à l'entrée, sans prix fixe : chacun pourra donner ce qu'il voudra comme participation aux frais.

# Animation "Schweissdissi Tag" Mulhouse – 30 juin 2013

## Mulhouse



## Animation Le Schweissdissi Tag fête ses 20 ans aujourd'hui

Le parc Salvator va servir de cadre, aujourd'hui dimanche, à la 20<sup>e</sup> journée du Schweissdissi, portée par la confrérie du même nom.

Ce dimanche 30 juin est un jour anniversaire pour la Schweissdissi confrérie Milhüsa. À partir de 11 h, au parc Salvator, l'association de promotion du dialecte alsacien fête la vingtième édition de son Schweissdissi Tag.

Elle a invité pour l'occasion la musique de la Garde impériale de Dijon, en tenue napoléonienne, The pipes and drums of Basel ainsi que le tout aussi napoléonien groupe de fanfare de cavalerie des Hussards d'Altkirch. Vers

11 h 15, les membres de la confrérie, en costume d'apparat, feront leur entrée sur de rutilantes Rolls Royce de 1955, Traction de la même année, Ford Torpedo de 1928 et Delahaye de 1948. Ils prendront place sur la scène du parc Salvator, entourés de personnalités mulhousiennes.

Là, l'infatigable président Gérard Wunderlé retracera les grandes dates de l'association, depuis sa création en 1976, évoquant le premier Schweissdissi Tag en 1994, la commémoration du 90<sup>e</sup> anniversaire de la statue du Schweissdissi et le dévoilement d'une plaque au Tivoli ou encore le lancement des expositions artisanales, en 1999.

### Manque de reconnaissance

Gérard Wunderlé devrait aussi en profiter pour dire son amertu-



Gérard Wunderlé, le président de la confrérie du Schweissdissi depuis 1993, est un infatigable défenseur de Mulhouse, doublé d'un fervent promoteur du dialecte alsacien. Photos É.C.

me. Car selon lui, la confrérie manque de soutien. « Je constate qu'il faudra s'appliquer au maximum car nous ne sommes pas encore assez reconnus sur la place. » Et d'ajouter : « Fête des rues en tout genre, animations, concerts... Ces manifestations, vous les retrouverez partout. Mais pas le Schweissdissi Tag, qui est typiquement mulhousien et qui appartient à notre ville. »

Cela dit, éternel optimiste, il rappellera la devise de la confrérie « Ben i was i ben, was i ben blib i » (Ce que je suis, je suis. Ce que je suis, je le reste), marquant son attachement à sa ville et à ses racines.

Au cours de l'après-midi, au centre du parc, les visiteurs pourront retrouver une vingtaine de stands proposant de l'artisanat, des ob-

jets sculptés, des tableaux, des sirops, des jus ou encore des épices. Un glacier et un vendeur de pizzas et de tartes flambées seront de la fête, non loin d'une buvette et du stand de la confrérie où des tee-shirts, badges, autocollants à l'effigie du Schweissdissi seront proposés.

### Depuis hier samedi

Quant aux festivités du 20<sup>e</sup> anniversaire, elles ont débuté hier, sous la pluie matinale. Au cours de l'après-midi, de larges éclaircies ont permis aux visiteurs de découvrir les chants et danses du groupe folklorique Polonia. En début de soirée, le groupe Ocaryna a invité le public à danser dans une ambiance de guinguette sous les frondaisons du parc.

Édouard Cousin



Le groupe folklorique Polonia a enchaîné chants et danses folkloriques, hier après-midi, sur la scène du parc Salvator.

## Animation du Repas des Aînés Vieux-Ferrette – 3 mars 2013

VIEUX-FERRETTE Repas des aînés

# Danses, bilan et perspectives



Comme il est de tradition, le conseil municipal de Vieux-Ferrette a convié les aînés à un après-midi récréatif, au foyer Louis-Sig.

**A**près une première date reportée pour cause de verglas, les aînés se sont donc retrouvés au début du mois de mars. L'occasion pour le maire Jean-Pierre Rucklin de dresser le bilan de l'année dernière et de dévoiler quelques perspectives pour 2013. « L'année 2012 aura été relativement calme du point de vue des travaux. Nous retiendrons deux chantiers d'importance, en premier lieu celui de la rénovation du court extérieur et les aménagements autour du stade de tennis. Le deuxième chantier est presque passé inaperçu. Il s'agit de l'abaissement de tension de l'éclairage public ». Ainsi, la commune suit le mouvement global d'économie d'énergie, cher à l'équipe municipale. « En plus de la baisse de tension, nous avons procédé à un remplacement de tous les coffrets électriques pour les équipements d'éclairage public », a précisé Jean-Pierre Rucklin. Résultat : les dépenses dues à l'éclairage public a été amputé d'un tiers. Selon le maire, « les frais engagés seront amortis en huit ans ».

Pour sa part, 2013 verra un réaménagement de la rue de Luppach, ainsi qu'une remise en état de la toiture du hall du tennis club. Dans le futur, cette salle, propriété communale, aura vocation à remplacer le



L'ensemble "Polonia" a enchanté le public. PHOTOS DNA

foyer Louis-Sig. « C'est une page qui va se tourner, a reconnu Jean-Pierre Rucklin, de toute façon, les travaux de remise aux normes du foyer auraient été beaucoup trop onéreux ». Après son intervention, le maire a laissé place au chef Pascal Malyska, qui a régalié l'assemblée avec un repas sur le thème des spécialités polonaises. Repas à l'issue duquel les danseurs de l'ensemble « Polonia » de Mulhouse, ont proposé une animation de danses et de chants, en costumes traditionnels. Un bien bel après-midi, placé sous le signe de la bonne humeur et de la convivialité. ■

G. T.



Il n'est jamais trop tard pour bien faire : le maire a profité de l'occasion pour adresser ses vœux à la population.

# Spectacle 65° Anniversaire POLONIA

## Staffelfelden – 2 mars 2013

▷ EDITION DE MULHOUSE ET THANN ▷ PAYS DE LA POTASSE ▷ Un bel anniversaire

Staffelfelden Polonia - Staffelfelden/7403.

### Un bel anniversaire



Fondé en 1948, le groupe Polonia a fêté son 65° anniversaire à la salle de la Galerie de Staffelfelden en offrant un merveilleux spectacle à un ...

▷ EDITION DE MULHOUSE ET THANN ▷ PAYS DE LA POTASSE ▷ Polonia chante et danse

Staffelfelden Spectacle.

### Polonia chante et danse



Joie, humour, amour et tendresse sont au menu des deux heures du spectacle dynamique de Polonia.

# Tradition Un fantastique voyage à travers la Pologne à La Galerie

Le 65<sup>e</sup> anniversaire de Polonia a été fêté en grande pompe samedi soir à Staffelfelden dans une Galerie pleine à craquer. Dans une ambiance très festive, la richesse du folklore polonais, ses magnifiques costumes et ses chants ont enchanté un public subjugué.

Créé en 1948 au cœur d'une forte communauté d'émigrés polonais soucieux de faire vivre leur culture, leur langue, leurs traditions, l'ensemble folklorique Polonia de Mulhouse s'est produit samedi soir à Staffelfelden devant plus de 300 spectateurs, parmi lesquels Stanislas Pilarz le maire, accompagné de son adjoint Gilbert Barth, Alfred Kaluzinski, 1er adjoint du maire de Pulversheim et président des Polonais du bassin potassique, ainsi que les représentants de nombreuses associations et du peintre Robert Zieba, à l'occasion de son 65<sup>e</sup> anniversaire.

Une soirée dont on se souviendra, tant le spectacle a émerveillé une salle ébahie par la beauté des costumes, du formidable talent des danseurs et des chanteurs, mais aussi par la qualité de l'orchestre composé de deux violon-



Un chœur de femmes aux chants poignants et aux costumes chatoyants, a ému l'auditoire jusqu'au plus profond de chacun. Photos GB



Chanter tout en dansant, changer de costumes, de rythmes, de répertoire, une véritable prouesse physique de ces talentueux artistes.

à travers les danses de Trablanka, Umarl Maciek et le chant de la petite colombe divinement interprété par Myriam. La 3<sup>e</sup> étape emmena le public à Rzeszow avec Jarzebina, le Sorbier des oiseaux, Oj co tutaj, jadis dansé et chanté par les paysans de la région, dans une explosion de couleurs et de pas endiablés, juste avant l'entracte, où on a pu se désaltérer, déguster des produits polonais, et se détendre un peu après toutes ces émotions.

Pendant la 2<sup>e</sup> partie du spectacle, changement de décor, de rythmes et de costumes pour se rendre dans la région de Wovowitch et fêter la Saint-Jean, où les jeunes filles espèrent trouver un fiancé après le dur labeur des champs, en chantant et dansant tant que le Kapela jouait. Puis ce fut le tour de la Silésie avec entre autre son passé minier, et enfin Cracovie, l'ancienne capitale et siège royal qui attirait les savants, les artistes du monde entier. Avant de terminer cet enchanté périple, la troupe a regagné l'Alsace, avec un petit clin d'œil à cette terre d'accueil.

Après que Serge Buch, le président de Polonia, eut remercié et félicité tous les acteurs de la soirée et le formidable public, c'est au maire de la commune que revint le mot de la fin : « Une soirée exceptionnelle de transmission du patrimoine et de l'héritage polonais, qui m'a rappelé mes origines, ému et comblé. Merci et félicitations à Polonia. Et vive l'amitié franco-polonaise ! »

GB

## Animation

### Staffelfelden : Polonia chante et danse la Pologne

L'ensemble de chants et de danses Polonia Mulhouse invite à un voyage en Pologne samedi 2 mars à la salle « La Galerie » de Staffelfelden, à 20 h 15.

Danseurs, chanteurs et musiciens interpréteront, durant près de deux heures de spectacle, leur nouveau programme mettant en scène la joie, l'humour, l'amour et la tendresse, en retraçant les coutumes riches et variées et encore

très vivantes du folklore polonais. Il est d'ores et déjà recommandé de réserver ses places.

■ **Y ALLER** Spectacle de chants, danses et musique avec l'ensemble Polonia samedi 2 mars à 20 h 15, à la salle « La Galerie » de Staffelfelden. L'entrée est fixée au tarif de 12 € par adulte et 6 € pour les enfants jusqu'à 12 ans.

■ **SE RENSEIGNER** Pour tout renseignement, contacter Aline au 06.81.37.45.20 ou par e-mail : polonia.mulhouse@laposte.net.



Des danseuses de l'ensemble Polonia.

Photo DR

## **Diner karaoké dansant Rixheim - 19 Janvier 2013**

### **Bassin potassique Dîner-karaoké de l'association Polonia**



Après le succès de l'année 2012, le groupe folklorique Polonia organise un dîner-karaoké dansant samedi 19 janvier à Rixheim, à partir de 19 h (salle paroissiale de L'Immaculée Conception, rue Île-Napoléon).

Après une fin d'année riche en émotions lors des différents concerts de Noël, Polonia souhaite retrouver son public lors d'une soirée où les convives partageront un repas aux saveurs de Pologne, accompagné d'une animation musicale et karaoké.

On pourra chanter et danser sur des airs populaires et actuels grâce à un large répertoire de chansons polonaises et françaises.

Ambiance conviviale, festive et gourmande garantie. Le prix du repas et de la soirée est de 17€ par adulte, et sur réservation jusqu'au 10 janvier. Les places seront réservées au fur et à mesure de leur règlement.

Pour tout renseignement et réservation, contacter le 03.89.55.22.62 ou 06.81.37.45.20



Polonia propose un repas aux saveurs de Pologne, accompagné d'une animation musicale et karaoké.

Photo DR

# Concert de l'Avent

## Rixheim – 23 décembre 2012



Photo Francis Micodi

### ▲ Rixheim

Le groupe folklorique Polonia a présenté à l'église de l'Immaculée Conception d'Île Napoléon un spectacle essentiellement basé sur la culture polonaise. En habit traditionnel, les chanteurs ont

raconté en musique des histoires populaires, mettant en scène différentes émotions de la vie quotidienne, comme l'amour, les joies, les peines ou la jalousie. Après un répertoire dédié à l'histoire de la Pologne, les choristes ont interprété, devant un public enchanté par le dépaysement, toute une série de cantiques de Noël.

▷ EDITION DE MULHOUSE ET THANN ▷ TOUT AUTOUR DE MULHOUSE



### Rixheim

## La chorale Polonia de Mulhouse donne son concert de Noël



La chorale Polonia de Mulhouse vous invite à son concert de Noël, où se mêlent chants folkloriques, chants traditionnels et la Pastorale du Noël ...

RIXHEIM-STAFFELFELDEN Ensemble Polonia

# Belle activité polonaise



Belle activité pour l'ensemble Polonia qui, après son concert de Noël, invite à un dîner-karaoké le 19 janvier avant de proposer un grand spectacle de gala le 2 mars.



Avec sa forêt de sapins placée derrière la grande crèche et ses six autres très joliment décorés, une belle palette de couleurs a été déployée en l'église de l'Île Napoléon qui accueillait l'ensemble Polonia dont les membres, ci-dessus, arboraient de splendides coloris. PHOTO DNA

**D**es travaux à la ferme jusqu'aux 12 plats servis traditionnellement : les us et coutumes ont été rappelés, entre deux chants, par Serge Buch le président de l'association, lors du

## Spectacle de gala avec présentation de 120 costumes traditionnels à Staffelfelden

concert de Noël en l'église de l'Immaculée Conception à Rixheim-Île Napoléon.

«Noël en Pologne c'est aussi la fête des absents ou d'un hôte inattendu parce que ce soir-là, personne ne doit rester seul» a-t-il ajouté avant que l'accordéoniste ne reprenne son instrument et que les neuf choristes n'élèvent leurs voix sur des airs originaires de Silésie, du Centre de la Pologne et de Cracovie puis, en seconde partie, pour la Pastorale. L'objectif de cette soirée était de «ramener une vraie tradition de partage et de vœux» a encore expliqué l'un des membres tout en invitant la communauté qui s'était regroupée à prolonger ce beau moment de joie à l'extérieur, en discutant avec un verre de vin chaud à la main. On a bien sûr évoqué le pro-

chain spectacle de gala avec chants, danse, musique et présentation de quelque 120 costumes traditionnels qui sera proposé **le samedi 2 mars à 20 h 15** dans la salle de la Galerie de Staffelfelden.

### Dîner-karaoké à Rixheim

Mais avant ce rendez-vous, l'ensemble Polonia organise un dîner-karaoké (\*) avec la possibilité de danser **samedi 19 janvier** à partir de 19 h dans la salle paroissiale de l'Immaculée Conception à Rixheim. ■

J.N.

► (\*) Pour le dîner-karaoké, tarif 17 € (adulte). Réservations jusqu'au 10 janvier au 03 89 55 22 62 ou 06 81 37 45 20.

# Concert de l'Avent

## Gildwiller – 22 décembre 2012

▷ EDITION DE SAINT-LOUIS / ALTKIRCH ▷ SECTEUR DE DANNEMARIE

### Gildwiller Concert - Gildwiller

#### « La petite étoile » a brillé



Telle est la traduction polonaise du mot Noël, célébré en une vingtaine de chants par l'ensemble mulhousien Polonia, l'autre samedi soir, en l'église Notre Dame du Mont de Gildwiller.

▷ EDITION DE SAINT-LOUIS / ALTKIRCH ▷ SECTEUR DE DANNEMARIE

### Gildwiller Concert

#### L'Avent polonais



L'ensemble Polonia de Mulhouse revient à Gildwiller samedi pour un concert qui s'annonce riche en émotion.

# Animation "Morand's Tag" Gildwiller – 24 juin 2012



## Vie religieuse

### Gildwiller-le-Mont « Morànd's Tàg »

Le traditionnel « Morànd's Tàg » au pèlerinage Notre-Dame de Gildwiller aura lieu ce dimanche 24 juin. Les Amis de saint Morand/Gildwiller accueilleront le groupe folklorique « Polonia ». Chants, danses, musiques, costumes colorés du patrimoine polonais font la célébrité de cet ensemble. Que ce soit durant la messe, sur le site de la source

dans la forêt ou lors du verre de l'amitié, les participants auront l'occasion d'apprécier les multiples qualités de ces artistes, aussi à l'aise dans les registres religieux, spirituels que populaires. Le groupe de bénévoles qui s'occupe de l'entretien du site a retroussé ses manches pour installer une nouvelle rampe d'accès sur la moitié de la longueur, la suite étant prévue pour 2013. Le programme : messe des pèlerins à 15 h à l'église, présidée

par le vicaire épiscopal Hubert Schmitt, avec le concours de la chorale paroissiale et du groupe folklorique Polonia. Puis, procession jusqu'à la fontaine Saint-Morand dans la forêt (300 m) pour un dernier moment de recueillement en prière et en musique, et retour vers la salle du Pèlerin pour le verre de l'amitié agrémenté de quelques chants et danses.

■ **Y ALLER** Dimanche 24 juin, à partir de 15 h, messe à Gildwiller-le-Mont.

▷ EDITION DE SAINT-LOUIS / ALTKIRCH ▷ SECTEUR DE DANNEMARIE

### GILDWILLER Morand's Tag Un anniversaire avec Polonia



La journée Saint-Morand ou «Morand's Tag» se déroule aujourd'hui dimanche au pèlerinage de Notre-Dame de Gildwiller, avec le groupe folklorique Polonia.

# Spectacle danse, chant et musique Thonon-Les-Bains – 6 mai 2012



## FOLKLORE Danses, chants et musiques de Pologne

■ Dimanche, à 15 heures, l'association lémanique d'échanges culturels avec la Pologne présentera à l'espace Tully, avenue des Abattoirs, le groupe folklorique Polonia de Mulhouse. La diaspora polonaise, particulièrement représentée dans le nord et l'est de la France, a toujours cultivé les arts et traditions

populaires notamment la musique et la danse. Le groupe Polonia, fondé il y a cinquante ans, donnera un spectacle haut en couleurs avec des danses, des chants et des musiques traditionnelles, mais aussi des scènes de la vie quotidienne, où l'humour le dispute à l'émotion. Plus d'infos sur [www.alecp.org](http://www.alecp.org)



## Folklore Polonais à Tully

■ **DIMANCHE, 18 HEURES.** A l'invitation de l'association lémanique d'échanges culturels avec la Pologne, le groupe folklorique Polognia de Mulhouse a offert un magnifique spectacle à l'espace Tully. De très nombreux spectateurs ont assisté à cette présentation qui donnait un large aperçu des danses, des chansons et des musiques traditionnelles. L'occasion d'admirer leurs splendides costumes. Le groupe Polonia a été très chaleureusement applaudi.

Association Lémanique  
d'échanges culturels  
avec la Pologne



**Thonon-Les-Bains**  
**6 mai 2012**



© POLONIA Mulhouse

